

**“Escuchamos combates muy fuertes... El coordinador de la guardia indígena de Miranda quedó herido”: Todd Howland**

Bogota D.C., 14 de julio de 2012

Ayer, viernes 13 de julio, Todd Howland, Representante en Colombia de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, y un equipo de su Oficina visitó a las comunidades indígenas que se tuvieron que desplazar por causa del conflicto a Monte Redondo, municipio de Miranda, en el departamento del Cauca, y se reunió también con representantes de los campesinos en el Cerro de las Tres Cruces de Calandaina, en el mismo municipio.

En estos lugares escuchó a las víctimas y de primera mano conoció los padecimientos que están enfrentando por causa del conflicto armado, que llega hasta sus casas, impidiendo que los niños y las niñas asistan a la escuela, y que los pobladores puedan tener una vida normal. También pudo palpar sus necesidades inmediatas para sobrevivir.

“Hay muchos indígenas y campesinos en este área con parcelas pequeñas. Es como tener un guerra un su patio trasero. Muchos en Bogotá y en otras ciudades piensan que este conflicto solo existe en las montañas. Pero la verdad es que donde está el conflicto hay muchas personas que viven, trabajan, van a la escuela y tienen su hogar allí. Estos colombianos están afectados gravemente, y no les funciona vivir así, pues no sólo pierden sus bienes y sus oportunidades, sino muchas veces su vida, solo por vivir en su región. La frustración de estas personas es clara y bien fundada”, dijo el Representante.

“Durante casi toda la misión –añadió- escuché disparos y explosiones. Salí de la zona por un camino diferente al que entré. Sé que el coordinador de la guardia indígena de Miranda, Camilo Tarquinas, quien nos acompañó en varios de estos lugares, al salir de la zona fue herido en su pierna izquierda, y se encuentra en el hospital. Quiero expresar a los pueblos indígenas, a las comunidades campesinas y a las autoridades mi interés por apoyar que haya una solución a estos graves hechos. Condeno de manera enérgica estos ataques que afectan a los civiles”.

“Aunque ni mi equipo ni yo sufrimos heridas, si fuimos testigos de lo que le está sucediendo a la gente en esta región país. Y es realmente difícil y muy triste ver lo que padecen estos colombianos”, finalizó el Representante.

Howland insistió en la recomendación de la Alta Comisionada Navi Pillay a Colombia de buscar una solución negociada al conflicto, y reiteró la exigencia a los actores armados de respeto absoluto a los civiles, y su obligación de evitar combates en áreas pobladas.